



Welcome to Ho'olauna

a Bulletin from the Native Hawaiian Liaison Office, USAG-HI

Volume I, Issue 3: September 3, 2010

In This Issue

[History Shorts](#)

[Featured Hawaiian Word](#)

[Hawaiian Seasons](#)

[Upcoming Events](#)

[What's Happening - Liaison Updates](#)

[Events Around Town](#)

[Readers' Response](#)

About the Native Hawaiian Liaison Office, USAG-HI

The Native Hawaiian Liaison to the Hawaii Army Garrison Commander was created to build relationships between Army soldiers and their families with the Native Hawaiian community. Its goal is to familiarize both groups with each others' culture and values through workshops, cultural events, networking opportunities and other collaborative affairs to build new and lasting partnerships in the future.

About the Ho'olauna Bulletin

Ho'olauna, translated means *"to introduce one to another."* This name was chosen because it represents the purpose of the bulletin - to introduce our Hawaii Army family and friends to the Native Hawaiian culture, traditions, language, history, and people. We hope you enjoy this complimentary service and learn a bit about your new island home.

Aloha!

Welcome to the September issue of our monthly bulletin! This service is designed to keep you informed on Hawaiian-related activities and events happening in the Hawaii Army and the Native Hawaiian communities. Here you will find information that can assist in learning more about the Hawaiian culture - all delivered to you at the beginning of each month!

History Shorts: Queen Lili'uokalani

Lili'uokalani (2 September 1838 - 11 November 1917), born Lydia Kamaka'eaha Kaola Mali'i Lili'uokalani, was the last monarch and only queen regent of the Kingdom of Hawaii. She was also known as Lydia Kamaka'eaha Pahi, with the chosen royal name of Lili'uokalani, and her married name was Kaolupoloni K. Dominis.



Lili'uokalani became heir to the Hawaiian throne when her brother, King David Kalakaua, became King. At age 50, upon the death of King Kalakaua on January 17, 1891, Lili'uokalani became queen of the Nation of Hawaii.

Shortly after ascending the throne, she moved to abrogate the existing 1887 Bayonet Constitution, by drafting a new constitution that would restore the veto power to the monarchy and voting rights to economically disenfranchised Native Hawaiians and Asians. The effort to draft a new constitution never came to pass.

Threatened by the queen's proposed new constitution, a group composed of 13 American businessmen formed a "Committee of Safety" to overthrow the Hawaiian Kingdom, depose the Queen, and seek annexation to the United States. They expressed concern for the safety and property of American citizens. In response, on the afternoon of January 16, 1893, 162 U.S. Sailors and Marines aboard the USS Boston in Honolulu Harbor came ashore. Historian William Russ has noted that the presence of these troops, ostensibly to enforce neutrality and prevent violence, effectively made it impossible for the monarchy to protect itself.

The Queen was deposed on January 17, 1893 and imprisoned at Iolani Palace. She temporarily relinquished her throne to "the superior military forces of the United States." She had hoped the United States, like Great Britain earlier in Hawaiian history, would restore Hawaii's sovereignty to the rightful holder.

Every year, on September 2nd, an event at the Iolani Palace in Downtown Honolulu is held honoring the memory and celebrating the birthday of Hawaii's Queen Lili'uokalani.

[Join Our List](#)

[Join Our Mailing List!](#)

[Return to Top](#)

Featured Hawaiian Word: Onipa'a

Onipa'a - to remain steadfast;

Queen Lili'uokalani Queen believed in this word's meaning enough to call it her creed: "**E onipa'a...i ka 'imi na'auao**" (*Be steadfast in the seeking of knowledge*).

The Queen spent the remainder of her life being steadfast, **onipa'a**, in her efforts to restore the Kingdom of Hawai'i, and the rights of her people. We remember her today for her legacy of unwavering love of her people and her beloved country.

[Return to Top](#)

Hawaiian Seasons

As in most tropical climates, there are two seasons in Hawaii, the cooler wetter season called **Ho'oil**, and the hotter, drier season called **Kau**. Both seasons last about six months. In ancient times, the months were marked by the appearance of different stars and constellations in the eastern sky at sunset.

Our current season is called **Welehu** (*Oct.-Nov.*)--Makali'i (Pleiades) appears in the ENE sky after sunset. Rainy season. Makahiki, a four-month long harvest festival, dedicated to Lono, a god of rain and agriculture, began toward the end of Kau and continued into the new year. 'Opelu and akule fishing.



[Return to Top](#)

Upcoming Hawaiian Workshops @ Schofield and Ft. Shafter

The Office of the Native Hawaiian Liaison, U.S. Army Garrison-Hawaii, in partnership with the Army Community Services, Schofield's Sgt. Yano Library, and the Aliamanu Military Reservation Library welcomes all Soldiers and families to participate in free Hawaiian workshops! This is a fun, unique way to learn about the Hawaiian culture, and meet other Army friends and family members!

Hula Classes

Kumuhula (hula teacher) Ladd Heleloa will present different types of hula: kahiko (ancient) and auwana (modern). Learn some basic hula steps and walk away with a better understanding of the rich tradition of hula in Hawaii.



Cost: Free!

When: Tuesday, Sept 14, 2010; 5:30 pm - 7:00 pm

Where: Fort Shafter - Aliamanu Military Reservation

Library (184 Kauhini Rd., Bldg 1782)

When: Thursday, Sept 16, 2010; 5:30 pm - 7:00 pm

Where: Schofield Barracks - Sgt. Yano Library

To register or for more information, contact the Native Hawaiian Liaison Office at (808) 655-9694 or email nhliaison@gmail.com.

Hawaiian Language - Ka Olelo Hawai'i

Learn a few phrases, and how to pronounce those long street names you find around the islands! Other Hawaiian vocabulary will also be covered including colors, numbers and shapes. We also encourage all participants to bring a list of five Hawaiian words you'd like to learn.



Cost: Free!

When: Wednesdays during the month of September (1st, 8th, 15th, 22nd, & 29th) 6:00 pm - 8:00 pm

Where: Schofield Barracks - Army Community Services Bldg 2091 Kolekole Ave.

To register or for more information, contact the Native Hawaiian Liaison Office at (808) 655-9694 or email nhliaison@gmail.com.

What's Happening - Liaison Updates

September 2, 2010

Army Hawaii donates a better night's sleep to a Hawaii Shelter

KALAELOA, HI -- Over 140 families are having a better night's sleep thanks to bed donations from the Tripler Army Hotel to the Onemalu Transitional Shelter at Kalaeloa (Barber's Point) on Thursday, August 26, 2010. Soldiers formed an assembly line carrying the donated mattresses and box springs into the shelter grounds as Onemalu residents watched in anticipation of receiving a more comfortable bed in their rooms.

The beds were made available for community donation due to a recent renovation and amenities upgrade of the Tripler Army Hotel, formerly known as Tripler Army Lodge. The Hotel's contribution is



made possible by the U.S. Army Garrison Hawaii, with the coordination of the Army's Native Hawaiian Liaison Office.

"This gift means a lot to our families," said Carlos Gonzalez, Onemalu's Resident Manager.

"A lot of our mattresses are old and stained. We're a non-profit organization, and we do not have much funds to buy this type of stuff. This is definitely a blessing and we want to thank everyone especially the Army and their Soldiers who volunteered for this."



A few residents stepped forward to share their thoughts on the donation.

"This is gonna be my son's first bed," said Velma Pantohan, an Onemalu Resident. "From the bottom of our heart, we are so thankful for this donation. We're excited to sleep more comfortable tonight! (sic)"

"Not everyone have good things here at the shelter," said Shentell Palakiko, a resident of Onemalu with her two daughters. "I'm so happy to get a good bed, especially as an expecting mother, this will help me out a lot. Before this, there were four of us trying to fit in an old twin bed. Thank God for the people who really care and want to help out. Thank you."

The Onemalu building was a military barracks, which was later transformed into a transitional shelter after the closure of the Barber's Point Naval Air Station. The beds replaced by the recent donation have been in the shelter since Onemalu was founded in January 2002.

"We thank Tripler Lodge and their staff for this wonderful donation and their willingness to assist the community," said Annelle Amaral, Native Hawaiian Liaison to the U.S. Army Hawaii Garrison Commander. "We also thank the Garrison Commander, Colonel Mulbury, as well as Colonel Jay Hammer, Mr. Kirby Lane, and the Schofield Soldiers for their part in helping provide beds to families who truly need them. Mahalo."

[Return to Top](#)

Events Around Town

Ku Exhibit at Bishop Museum

Bishop Museum, the British Museum, and the Peabody Essex Museum are partnering to bring together the three largest Ku images in the world for a historic exhibition this summer. It will be the first time in over 150 years that three traditional Ku images of this size and magnitude have been displayed alongside one another.

Ku is known throughout the Pacific as the god of procreation, prosperity, and warfare. Coinciding with the bicentennial of the unification of the Hawaiian Kingdom, the unification of these Ku images provides an unprecedented opportunity to explore issues such as cultural identity, family and community responsibility, political sovereignty, and the role of museums in fostering cross-cultural dialogue.

The images will be on display during the season of Kawela, a time traditionally associated with Ku. Don't miss this unique opportunity to experience these three incredible images.

When: June 5 through October 4, 2010,

Where: Bishop Museum (1525 Bernice Street, Honolulu)
Fee: General Museum Admission (Adult \$17.95, Senior, 65 & over \$14.95, child (ages 4-12) \$14.95, child (age 3 & under) Free
For more information, visit www.bishopmuseum.org

Sept 4 - SNOOZE IN THE ZOO

Discover who is roaring and who is snoring at night at the Honolulu Zoo! Pizza, tours, and campfire time with s'mores, plus breakfast and a morning stroll. Pack up your tent and give us a call!

When: September 4, 2010, 5:30 pm to 9:00 am the next day
Where: Honolulu Zoo (151 Kapahulu Avenue Honolulu, HI 96815)
Fee: Cost: \$60 for ages 4 and up
For more information, visit <http://www.honzoosoc.org/calendar.htm>

Sept 5 - Na Mele Nei Concert

The monthly Na Mele Nei First Sunday Concert hosted by Ellen Martinez and sponsored by Na Mea Hawai'i, continues to showcase home grown local musicians, from traditional 'ukulele to slack key guitar to contemporary. Join award-winning group KAIHOLU. You'll enjoy an afternoon of delightful Hawaiian music with Kaiholu and special guests!

When: Sunday September 5 at 1pm
Where: Ward Warehouse Amphitheater (1050 Ala Moana Blvd.)
Fee: Free
For more information, visit <http://www.wardcenters.com/Events/current/nativebkmele.html>

-

Sept 10 - STAR GAZING AT THE ZOO

With the UH Institute of Astronomy

Discover Animals that are out of this world, as well as those that are more down to earth in our exciting new education program. Join us on an evening tour of the zoo in addition to exploring the night sky above Hawaii.

When: Fri, Sep. 10, 6 - 8:30 pm
Where: Honolulu Zoo (151 Kapahulu Avenue Honolulu, HI 96815)
Fee: \$16 per adult, \$12 per child ages 4 to 12
For more information, visit <http://www.honzoosoc.org/calendar.htm>

Sept 10 - The 26th Annual Ka Himeni Ana

For 26 years, KA HIMENI ANA Hawaiian music competition has perpetuated Hawaiian history through traditional singing styles often described as "backyard" (informal) or nahenahe (soft and sweet). Founded by local Hawaiian music advocate Richard M. Towill, this music competition celebrates the intimate nahenahe style of Hawaiian music. KA HIMENI ANA serves as a stepping-stone for artists into the Hawaiian music industry. Groups such as Holunape, 'Ale'a, Ho'okena (which entered as Kipona Leo Hawai'i), Kanilau and Pilioha have won this competition, which launched their artistic success. Approximately 10 musical groups will compete for monetary prizes and other benefits.

When: September 10, 2010, 7:00 PM
Where: Hawaii Theater (1130 Bethel Street)
Fee: Tickets: \$20 - \$30

For more information, visit

http://www.hawaiiitheatre.com/event_calendar.html

Sept 11 - Family Fishing at Ho`omaluhia Botanical Garden

Come with your family to fish and enjoy the outdoors at Ho`omaluhia Botanical Garden. This catch and release program is fun for everyone. Recommended: walking shoes, insect repellent, rain gear, and fishing supplies (barbless hooks). There is a twenty (20) minute hike to the fishing area.

When: Saturday, Sept 11, 10:00 a.m. to 2:00 p.m.

Where: Ho'omaluhia Botanical Garden (45-680 Luluku Rd Kaneohe)

Fee: None

For information/reservations: Ph. 233-7323

Sept 11 - Lauhala Plaiting @ Iolani Palace

Ulana Me ka Lokomaika`i will demonstrate the cultural art of lauhala plaiting, popularly referred to as lauhala weaving. If you are in the neighborhood, or want to learn more about traditional arts, visit the Palace Barracks to talk with these artisans and get a glimpse into the perpetuation of this Hawaiian craft.

When: September 11, 2010; 9:00 a.m. to 2:00 p.m.

Where: Iolani Palace (Downtown - Corner Of King St. & Richard St)

For more information, visit

<http://www.iolanipalace.org/index.php/events.html>

Sept 17 - Plant Doctor

Learn methods to growing healthy plants. Bring in a photo or description of your sick plant or tree for a diagnosis.

When: Friday, September 17, 2010, 9:00 a.m. to 10:00 a.m.

Where: Wahiawa Botanical Garden (1396 California Avenue)

Fee: None

Reservation required: Ph. 621-5463

Sept 18 - 2010 Waikiki Hoolaulea

On Kalakaua Avenue between Lewers & Kapahulu Avenues Celebrating its 58th year and the 2010 theme of Island Music, the largest block party will kick off with the arrival of the Royal Court. Multiple stages of entertainment, lots of food and lei vendors and hula crafters will be spread along 12 city blocks of the world famous Kalakaua Avenue.

When: Saturday, September 18, 2010, 7:00 pm

Where: Waikiki's Kalakaua Avenue

Fee: Free

For more information, visit

<http://www.alohafestivals.com/pages/events/oahu.html>

Sept 21 - Discover Mary Foster Day

Come celebrate Mary Foster's Birthday. There will be entertainment, mini tour, lecture and refreshments.

When: Tuesday, September 21, 4:15 p.m. to 6:00 p.m.

Where: Foster Botanical Garden (50 North Vineyard Boulevard)

Fee: Free Admission
For more information call 522-7064

Sept 24 - Taste of Helumoa

A benefit for Aloha Festivals, A Taste of Helumoa is a food and wine festival featuring 10 restaurants including Wolfgang's steakhouse, Doraku Sushi, and Azure, with entertainment by the Brothers Cazimero! Tickets are available online at www.honoluluboxoffice.com.

When: Friday, September 24, 2010, 6pm to 9pm
Where: At the Royal Hawaiian Center Royal Grove
Fee: \$45 presale, \$50 at door
For more information: call 922-0588

Sept 25 - 2010 Aloha Festivals Floral Parade

A colorful equestrian procession of female and male pau riders, extravagant floats with cascades of Hawaiian flowers, hula Halau and marching bands will brighten Kalakaua Avenue from Ala Moana Park to Kapiolani Park. This is a "must see" event!

When: Saturday, September 25, 2010, 9:00 am
Where: From Ala Moana Park, along Kalakaua Avenue to Kapiolani Park
Fee: Free
For more information, please contact the parade coordinator Kimo at 723-5276 or kimo@sot-hi.com

Sept 25 - Hawaiian Quilting Classes

Poakalani and John Serrao and their daughters Cissy and Rae teach Hawaiian quilting in the lecture room of the Kana`ina Building (Old Archives) on the `Iolani Palace Grounds. Since 1972, this family has perpetuated the cultural history and tradition of Hawai`i through Hawaiian quilting . They have taught thousands of a new generation of quilters statewide, nationally, and internationally

When: Saturday, September 25, 2010 9:00 a.m. to noon.
Where: Classes are held in the Kana`ina Building (Old Archives) on the `Iolani Palace Grounds
Fee: Fees are \$6 per session; Beginning quilter's first class is \$35, which includes a Hawaiian Pillow kit.
For more information: call Cissy Serrao at (808) 521-1568.

Sept 29 - Story Time in the Garden

Sessions will include reading stories, a nature craft and a garden walk. For ages 3 to 5. Participants are encouraged. Come prepared for rain, mud and mosquitoes: covered shoes recommended.

When: Wednesday, September 29, 2010, 9:30 a.m. to 10:30 a.m.
Where: Wahiawa Botanical Garden (1396 California Avenue)
Fee: None
Reservation required: Ph. 621-5463

[Return to Top](#)

Readers' Response!

We'd love to hear from you! Tell us what you think about Ho'olauna, or share your recommendations for the bulletin. Reply to this email and let us know how we can make Ho'olauna a better resource for you.

Mahalo, and we look forward to hearing from you!

-

[Return to Top](#)
